



 **Universität Trier**

Bachelor-Studiengang

Japanologie

Hauptfach

Modulhandbuch

Modul Japanisch I						
Kennnummer BA2JAP200		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 1. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Wintersemes- ter	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Übung		Kontaktzeit 8 SWS / 120 h		Selbststudium 180 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Beherrschung der Hiragana- und Katakana-Silbenschrift sowie mind. 100 Kanji-Schriftzeichen - Sprechfähigkeit sowie Hörverständnis einfacher Konversation - Lesefähigkeit einfacher Texte - Schreibfähigkeit: Verfassen von Texten mit einfachen Satzstrukturen - Sprachniveau etwa entsprechend der Stufe A 1 des Gemeinsamen Europäischen Referenz-rahmens für Sprache (CEF)					
3	Inhalte - Grundwissen der modernen japanischen Grammatik: Standardsprache - Übungen zu Konversation und Hörverständnis - Schreib- und Leseübungen - Vermittlung von landeskundlichem Wissen					
4	Lehrformen Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer 120-minütigen Klausur					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Dr. Susanna Eismann					
11	Sonstige Informationen keine					

Modul Japanisch II						
Kennnummer BA2JAP201		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 2. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Sommerse- mester	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Übung		Kontaktzeit 8 SWS / 120 h		Selbststudium 180 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Beherrschung von mind. 200 weiteren Kanji-Schriftzeichen - Hörverständnis und Sprechfähigkeit: Konversation sowie Präsentationen - Lesefähigkeit einfacher bis mittelschwerer Texte - Schreibfähigkeit: Verfassen von einfachen Aufsätzen - Sprachniveau in etwa entsprechend der Stufe A 2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache (CEF) sowie der Stufe 4 des Japanese Language Proficiency Tests (JLPT)					
3	Inhalte - Grammatik - Übungen zu Konversation und Hörverständnis - Schreib- und Leseübungen - Vermittlung von landeskundlichem Wissen					
4	Lehrformen Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer 120-minütigen Klausur					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Dr. Susanna Eismann					
11	Sonstige Informationen keine					

Modul Japanisch III						
Kennnummer BA2JAP202		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 3. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Wintersemes- ter	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Übung		Kontaktzeit 8 SWS / 120 h	Selbststudium 180 h		geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Beherrschung von mind. 250 weiteren Kanji-Schriftzeichen - Lesefähigkeit von Texten mittlerer Schwierigkeit - Fähigkeit, die Inhalte von Texten mittlerer Schwierigkeit zusammenzufassen und zu kommentieren (mündlich und schriftlich) - Schreibfähigkeit: Verfassen von Aufsätzen zu unterschiedlichen Themen - Sprachniveau in etwa entsprechend der Stufe B 1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache (CEF) (unteres Niveau)					
3	Inhalte - Grammatik - Übungen zu Konversation und Hörverständnis - Schreib- und Leseübungen - Vermittlung von landeskundlichem Wissen					
4	Lehrformen Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer 120-minütigen Klausur					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Tomoyuki Shitaba					
11	Sonstige Informationen keine					

Modul Japanisch IV						
Kennnummer BA2JAP203		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 4. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Sommerse- mester	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Übung		Kontaktzeit 8 SWS / 120 h		Selbststudium 180 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Beherrschung von mind. 250 weiteren Kanji-Schriftzeichen - Lesefähigkeit schwierigerer Texte - Fähigkeit, sich zu schwierigeren Themen mündlich und schriftlich zu äußern - Schreibfähigkeit: Verfassen unterschiedlicher Textsorten (z.B. Aufsätze, Briefe, Email-Nachrichten) - Sprachniveau in etwa entsprechend der Stufe B 1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache (CEF) (oberes Niveau) sowie der Stufe 3 des Japanese Language Proficiency Tests (JLPT)					
3	Inhalte - Grammatik - Übungen zu Konversation und Hörverständnis - Schreib- und Leseübungen - Vermittlung von landeskundlichem Wissen					
4	Lehrformen Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer 120-minütigen Klausur					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Tomoyuki Shitaba					
11	Sonstige Informationen keine					

Grundmodul Geschichte und Kulturgeschichte Japans						
Kennnummer BA2JAP204		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 1. und 2. Sem.	Häufigkeit des An- gebots einmal jährlich	Dauer 2 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Vorlesung: Geschichte - Vorlesung: Kulturgeschichte		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h	Selbststudium 120 h 120 h	geplante Grup- pengröße 200 Studierende	
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen – Erlangung regionalspezifischer Grundlagen in den Bereichen japanische Geschichte und Kul- turgeschichte – Heranführung an die reflektierte Auseinandersetzung mit der grundlegenden Fachliteratur in westlichen Sprachen – Aneignung grundlegender fachspezifischer Begriffe (japanische Terminologie) – Fähigkeit zur Einordnung aktueller und geschichtlicher Ereignisse in den historischen Kontext					
3	Inhalte – Wesentliche Fakten und Entwicklungen in der politischen, sozialen und kulturellen Geschichte Japans von den Anfängen bis heute – Epochen, herausragende politische und kulturelle Ereignisse, herausragende Persönlichkei- ten – ideen- und religionsgeschichtliche Entwicklungen – Alltagskulturen – Standardisierungen der Kommunikation (des Empfindens, Handelns); kulturelle Institutionen, Interkulturalität – eigenständig zu erarbeitende Leseliste					
4	Lehrformen Vorlesung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen – mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen – schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form zweier 45-minütiger Klausuren					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) Pflichtmodul im Wahlfach-Studiengang Japanologie in den Bachelor-Studiengängen Betriebs- wirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Soziologie sowie Informatik/Wirtschaftsinformatik					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende JProf. Dr. R. Saladin (Modulbeauftragter), Prof. Dr. H. Gössmann, Prof. Dr. A. Regelsberger					
11	Sonstige Informationen keine					

Grundmodul Japanologische Grundlagen						
Kennnummer BA2JAP205		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 1. und 2. Sem.	Häufigkeit des An- gebots einmal jährlich	Dauer 2 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Vorlesung: Landeskun- de/Gesellschaft - Übung: Recherche und Prä- sentation		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h	Selbststudium 120 h 120 h	geplante Grup- pengröße 200 Studierende 30 Studierende	
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Erlangung regionalspezifischer Grundlagen in den Bereichen Landeskunde und Gesellschaft des modernen Japan - Heranführung an die reflektierte Auseinandersetzung mit der grundlegenden Fachliteratur in westlichen Sprachen - Kritische Auseinandersetzung mit Interpretationsmodellen sowie Stereotypen der japanischen Gesellschaft und Kultur - Sensibilisierung für die Pluralität der japanischen Gesellschaft anhand von Kategorien wie Gender, Schichtzugehörigkeit, Herkunft, Generation/Alter etc. - interkulturelle Kompetenz - Kenntnis der formalen Regeln japanologischen wissenschaftlichen Arbeitens - Vertrautheit mit Recherche- und Präsentationstechniken					
3	Inhalte - Landeskunde und Gesellschaft des modernen Japan (Sozialstruktur, Genderverhältnis, Alltagsleben, Umgangsformen etc.) - demographischer und sozialer Wandel Japans / der japanischen Gesellschaft - Methoden wissenschaftlichen Arbeitens sowie schriftliche und mündliche Präsentationsformen (Referat, Handout, Bewerbungsschreiben, Hausarbeit etc.) - Hilfsmittel der Japanologie (Bibliographien, Lexika etc.) - eigenständig zu erarbeitende Leseliste					
4	Lehrformen Vorlesung, Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer 45-minütigen Klausur					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) Die Vorlesung Landeskunde/Gesellschaft ist Pflichtmodul im Wahlfach-Studiengang Japanologie, in den Bachelor-Studiengängen Betriebswirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Soziologie sowie Informatik/Wirtschaftsinformatik					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Prof. Dr. Hilaria Gössmann (Modulbeauftragte); Dr. Susanna Eismann					
11	Sonstige Informationen keine					

Aufbaumodul Japanische Literatur					
Kennnummer BA2JAP206	Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 3. und 4. Sem.	Häufigkeit des An- gebots einmal jährlich	Dauer 2 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Seminar: Vormoderne Literatur - Seminar: Moderne Literatur - Vorlesung (Import: eine frei wählbare Vorlesung aus der Germanistik)		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h	Selbststudium ges. 210 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende je Seminar
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen – Grundlegende Kenntnisse über die Entstehung und Entwicklung der japanischen Literatur und ihrer Ausdrucksformen – Vertrautheit mit Methoden und Diskursen der Literaturgeschichte und -wissenschaft – Kenntnisse grundlegender Fachliteratur und Fachtermini – Grundlegende Fähigkeiten der Textanalyse				
3	Inhalte – Geschichte und Epochen der japanischen Literatur sowie ihre Bezüge zu anderen kulturellen Ausdrucksformen – Textsorten, literarische Verfahren, poetische Normen; Ausdrucksmodi, rhetorische Systeme; Autorinnen und Autoren und ihre Hauptwerke; Formen und Wandlungen im Gattungsgefüge – Literatur im Kontext gesellschaftlicher Entwicklungen				
4	Lehrformen Seminar, Vorlesung				
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine				
6	Prüfungsformen – mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen – schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte				
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer Hausarbeit (10 S.) in einem der beiden Seminare				
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --				
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180				
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Dr. Renate Jaschke (Modulbeauftragte); Prof. Dr. Andreas Regelsberger, Benedikt Vogel M.A., Lehrende der Germanistik				
11	Sonstige Informationen keine				

Aufbaumodul Medien/Theater/Gesellschaft						
Kennnummer BA2JAP207		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 3. und 4. Sem.	Häufigkeit des An- gebots einmal jährlich	Dauer 2 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Seminar: Medien und Ge- sellschaft - Seminar: Japanisches Theater - Vorlesung (Import: eine frei wählbare Vorlesung aus der Medienwissenschaft)		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h		Selbststudium ges. 210 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende je Seminar
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen <u>1. Fachkompetenzen:</u> – Kenntnisse verschiedener Mediengenes und ihrer Relevanz für den öffentlichen Diskurs in Japan – Sensibilisierung für die Rolle von Sprache und Medien in der Gesellschaft – Fähigkeit der kritischen Auseinandersetzung mit medialen Konstruktionen gesellschaftlicher Phänomene (z.B. Gender und Interkulturalität) <u>2. Schlüsselkompetenzen:</u> – Medienkompetenz – Kritischer Umgang mit Informationsmaterialien – Kooperations- und Teamfähigkeit					
3	Inhalte – Die Rolle der Medien in der japanischen Gesellschaft – Repräsentationen gesellschaftlicher Phänomene in Medien, Populärkultur und Theater – Grundlagen des japanischen Theaters – Geschichte und aktuelle Entwicklungen von Medien und Theater – theater- und medienwissenschaftliche Methoden und Fachtermini					
4	Lehrformen Seminar, Vorlesung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen – mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen – schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer Hausarbeit (10 S.) in einem der beiden Seminare					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Prof. Dr. Hilaria Gössmann, Prof. Dr. Andreas Regelsberger (beide Modulbeauftragte)					
11	Sonstige Informationen keine					

Modul Sprachvertiefung						
Kennnummer BA2JAP208		Workload 150 h	Credits 5 LP	Studien- semester 5. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Wintersemes- ter	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Lektüre/Übersetzung (Mo- dernes Japanisch) - Einführung in das klassi- sche Japanisch		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h		Selbststudium 45 h 45 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen – vertiefte Kenntnisse japanischsprachiger Textsorten – Lese- und Übersetzungsstrategien – kritisch-reflektierter Umgang mit dem Material – Hinführung zum Umgang mit japanischsprachiger Sekundärliteratur zum Gebrauch für die BA-Abschlussarbeit – Erlernen der Grammatik des klassischen Japanisch – Erschließen einfacher klassischer japanischer Texte					
3	Inhalte – Lektüreübungen – Anhand mittelschwerer Texte und verschiedener Textsorten Vermittlung textsortenspezifi- scher sprachlicher Charakteristika (Textdeixis, Textstrukturmarker) – Analyse komplexerer syntaktischer und argumentativer Strukturen – Übersetzungsübungen – Morphosyntaktische Analyse sowie Interpretationen klassischer japanischer Texte – Übersetzung klassischer japanischer Texte ins Deutsche					
4	Lehrformen Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: Erfolgreiches Absolvieren der Modulprüfung Japanisch IV Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen – mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen – schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form zweier 90-minütiger Klausuren					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 5/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Dr. Susanna Eismann; N.N.					
11	Sonstige Informationen keine					

Vertiefungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft						
Kennnummer BA2JAP209		Workload 300 h	Credits 10 LP	Studien- semester 5. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Wintersemes- ter	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Seminar - Übung		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h 2 SWS / 30 h		Selbststudium 120 h 120 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Kenntnis der wichtigsten japanischsprachigen Lexika und Bibliographien sowie Online-Rechercheangebote - Beherrschen fachspezifischer Arbeitstechniken: Literaturwissenschaftliche und kulturwissen- schaftliche Informationsermittlung aus japanischsprachigen Referenzmaterialien - Fähigkeit zum selbstorganisierten wissenschaftlichen Arbeiten mit japanischsprachigen Quel- lentexten und Sekundärliteratur - kritischer und reflektierter Umgang mit Texten: Vertiefung der Textanalyse					
3	Inhalte - ausgewählte Fragen der Literatur- und Kulturwissenschaft aus den Bereichen Interkulturalität, Gender Studies, Postcolonial Studies etc. - Aspekte der japanischen Literatur und Populär-Kultur: Ausdrucksformen und mediale Trans- fers - Analyse unterschiedlicher literarischer Genres - gesellschaftliche Phänomene im Spiegel literarischer und populärkultureller Texte					
4	Lehrformen Seminar, Übung					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form einer Hausarbeit (12 S.)					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 10/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Prof. Dr. Hilaria Gössmann (Modulbeauftragte), Prof. Dr. Andreas Regelsberger (Modulbeauf- tragter); Dr. Renate Jaschke					
11	Sonstige Informationen keine					

Projektmodul Sprache und Praxis						
Kennnummer BA2JAP210		Workload 150 h	Credits 5 LP	Studien- semester 5. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Wintersemes- ter	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Übung: Kommunikatives Japanisch dazu wahlweise - Praktikum oder - Forschungsprojekt		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h	Selbststudium 120 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende	
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen Übung „Kommunikatives Japanisch“: – Kenntnis der grundlegenden sprachlichen Regeln im Geschäftsleben – Fähigkeit zur Anwendung der Höflichkeitssprache – interkulturelle Kompetenz Praktikum: – Einblick in unterschiedliche berufliche Bereiche und Reflexion der gewonnenen Erfahrungen im Rahmen eines Praktikumsberichts Forschungsprojekt: – Fähigkeit, sich eigenständig (oder in Teamarbeit) in ein selbst gewähltes praxisbezogenes japanologisches Thema einzuarbeiten und die Ergebnisse in Form einer Projektarbeit zu prä- sentieren					
3	Inhalte Übung „Kommunikatives Japanisch“: – Texte und visuelle Medien zu unterschiedlichen berufsbezogenen Kommunikationssituationen – Grundregeln der Höflichkeitssprache – sprachliche Regeln des Geschäftslebens Praktikum: wahlweise zu absolvieren – im Fach Japanologie – in Vereinigungen, Medienunternehmen, Betrieben, kulturellen Einrichtungen etc. Forschungsprojekt zu frei wählbarem japanologischen Thema: nach Rücksprache mit der betreuenden Lehrkraft, eigenständig oder im Team zu bearbeiten					
4	Lehrformen Übung sowie Praktikum oder Forschungsprojekt					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen – mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen – schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten 15-minütige mündliche Prüfung, 10-seitige Projektarbeit oder 5-seitiger Praktikumsbericht (nicht endnotenrelevant)					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen) --					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 5/120 (nicht endnotenrelevant)					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Prof. Dr. Hilaria Gössmann (Modulbeauftragte), Tomoyuki Shitaba					
11	Sonstige Informationen					

	Die Praktikumsberichte sowie die Hausarbeiten zu den Forschungsprojekten können nach Absprache bei allen Lehrenden des Faches eingereicht werden. Leistungen im Rahmen eines Studienjahrs oder eines Praktikums in Japan können anstelle dieses Moduls anerkannt werden.
--	--

Abschlussmodul						
Kennnummer BA2JAP211		Workload 600 h	Credits 20 LP	Studien- semester 6. Sem.	Häufigkeit des An- gebots jedes Sommerse- mester	Dauer 1 Semester
1	Lehrveranstaltungen - Kolloquium		Kontaktzeit 2 SWS / 30 h		Selbststudium 570 h	geplante Grup- pengröße 30 Studierende
2	Lernergebnisse (learning outcomes) / Kompetenzen - Sicherheit in der übersetzungsspezifischen Recherche sowie im Umgang mit japanischsprachigen (elektronischen) Hilfsmitteln - kritisch-reflektierter Umgang mit Quellenmaterial und Sekundärliteratur - Reflexion des Übersetzens und Kommentierens - Erarbeitung eines Forschungsthemas für die BA-Arbeit - Fähigkeit zum selbständigen Verfassen der BA-Arbeit					
3	Inhalte - Präsentation der BA-Arbeit - Abfassen der BA-Arbeit					
4	Lehrformen Übung/Kolloquium					
5	Teilnahmevoraussetzungen Formal: keine Inhaltlich: keine					
6	Prüfungsformen - mündliche Prüfungsformen: Präsentationen, Einzelprüfungen - schriftliche Prüfungsformen: Hausarbeiten, Klausuren, Berichte					
7	Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten Erfolgreiches Absolvieren der Modulabschlussprüfung in Form der BA-Arbeit					
8	Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)					
9	Stellenwert der Note für die Endnote Entsprechend der Leistungspunkte des Moduls: 20/180					
10	Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende Dr. Renate Jaschke (Modulbeauftragte); Prof. Dr. Hilaria Gössmann, Prof. Dr. Andreas Regelsberger, JProf. Dr. Ronald Saladin					
11	Sonstige Informationen keine					